



Ospedale
di Cremona
dal 1451

Sistema Socio Sanitario



Regione
Lombardia
ASST Cremona

Concorso Internazionale di Progettazione per la Nuova Sede dell'Ospedale di Cremona

Data del documento: 14.04.2023

ELENCO DOMANDE/RISPOSTE > FASE DI PRESELEZIONE

Domanda n. 1 del 21/03/2023

Spett.le Stazione Appaltante,
con riferimento al requisito di capacità economico- finanziaria di cui al punto 3.17 del disciplinare di concorso chiediamo cortesemente di chiarire se, gli esercizi finanziari da considerare siano effettivamente quelli dal 2015 al 2021 o se, essendo il concorso stato pubblicato nell'anno 2023, gli esercizi finanziari realmente da considerare siano dal 2016 al 2022 (pertanto le date riportate nel disciplinare risultano essere un refuso).

In attesa di un riscontro vi ringraziamo

Gentile Concorrente,

gli esercizi finanziari da considerare ai fini dei requisiti di capacità economico-finanziaria sono, come indicato nel bando, dal 2015 al 2021 poiché il fatturato dell'esercizio 2022 sarà certificato da dichiarazione IVA da presentarsi entro una data successiva alla pubblicazione del bando.

Restando a disposizione per ulteriori dubbi e chiarimenti, si porgono cordiali saluti.

S.C. Nuovo Ospedale

Domanda n. 2 del 22/03/2023

Spett.le Stazione Appaltante,
con riferimento al requisito sul gruppo di lavoro di cui al punto 3.18 del disciplinare di concorso, chiediamo di confermare che la figura di BIM Manager possa essere ricoperta di un professionista, regolarmente iscritto al relativo albo professionale, con una comprovata esperienza in ambito BIM, ma non necessariamente in possesso della certificazione ai sensi della norma UNI 11337-7.

Si conferma che la figura di BIM Manager, richiesta ai fini della costituzione del Gruppo di Progettazione Interdisciplinare, non richiede espressamente il possesso della certificazione ai sensi della norma UNI 11337-7; infatti, è possibile dare prova del possesso di competenze equivalenti a quelle di BIM Manager acquisite mediante corsi specialistici (Master) oppure asseverate da altro Ente certificatore.

Domanda n. 3 del 23/03/2023

Il punto 3.17 del Bando di concorso prevede che per i raggruppamenti temporanei il requisito di capacità economico-finanziaria inerente il fatturato debba essere soddisfatto dal raggruppamento nel complesso, come segue: "il soggetto capogruppo deve dimostrare di aver raggiunto, nel periodo sopra indicato, un fatturato globale pari ad almeno il 40% dell'importo minimo sopra indicato ed il suo fatturato globale, determinato come sopra indicato, deve essere superiore a quello fatto registrare da ciascuno degli altri componenti del raggruppamento". Si chiede conferma che il possesso del requisito in misura maggioritaria da parte del mandatario rispetto ai mandanti debba essere inteso in senso relativo rispetto al requisito e non assoluto e che, quindi, qualora un soggetto possieda il requisito al 100% possa svolgere il ruolo di mandatario indipendentemente dal fatto che in raggruppamento sia presente un altro soggetto con ruolo di mandante con un fatturato maggiore in termini assoluti.

Come indicato nel bando, il fatturato globale del soggetto capogruppo deve essere superiore a quello fatto registrare da ciascuno degli altri componenti del raggruppamento.

Domanda n. 4 del 23/03/2023

Si chiede conferma che non sia necessario il possesso dei requisiti da parte del mandatario in misura maggioritaria ai sensi di quanto dichiarato nella sentenza della Corte di Giustizia dell'Unione Europea C 642/20 del 28 aprile 2022 e di seguito riportato: "L'articolo 63 della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici e che abroga la direttiva 2004/18/CE, deve essere interpretato nel senso che esso osta ad una normativa nazionale secondo la quale l'impresa mandataria di un raggruppamento di operatori economici partecipante a una procedura di aggiudicazione di un appalto pubblico deve possedere i requisiti previsti nel bando di gara ed eseguire le prestazioni di tale appalto in misura maggioritaria".

Nel rispetto della normativa vigente, i requisiti che devono necessariamente essere posseduti in misura maggioritaria della mandataria sono esclusivamente quelli dettagliati nel bando di concorso agli artt. 3.17, 3.19, 3.20.

Domanda n. 5 del 23/03/2023

Si chiede se, in caso di raggruppamento, sia possibile distinguere i soggetti capogruppo (individuato quale unico responsabile e referente nei confronti dell'Ente banditore) e mandatario del raggruppamento (cui sarà conferita la rappresentanza legale del raggruppamento).

No, il soggetto mandatario deve necessariamente essere il capogruppo del raggruppamento.

Domanda n. 6 del 23/03/2023

Con riferimento al "DOSSIER DI PRESENTAZIONE" per la candidatura al concorso ed, in particolare, ai n. 3 progetti di riferimento realizzati dal concorrente, il bando di concorso chiede di riportare "Ruolo e prestazione professionale svolta nel progetto dell'opera dal concorrente singolo o dal capogruppo del raggruppamento temporaneo". Si chiede conferma che, in caso di raggruppamento, i progetti illustrati possano essere stati realizzati sia dal capogruppo che da uno degli altri soggetti facenti parte del raggruppamento

No, come letteralmente riportato, l'illustrazione delle opere e/o dei progetti di riferimento deve riportare "ruolo e prestazioni professionali svolte nel progetto dell'opera dal concorrente singolo o dal capogruppo del raggruppamento temporaneo".

Domanda n. 7 del 23/03/2023

Con riferimento al "DOSSIER DI PRESENTAZIONE" per la candidatura al concorso ed, in particolare, ai n. 3 progetti di riferimento realizzati dal concorrente, il bando di concorso richiede che i progetti di riferimento debbano riferirsi ad opere realizzate o in corso di realizzazione ovvero essere stati premiati o segnalati in concorsi di progettazione almeno di scala nazionale. Si chiede conferma che i progetti di riferimento possano riferirsi anche a progetti appaltati a seguito di esperimento di gara pubblica in conformità al Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, ultimati ed approvati dai committenti pubblici ma non ancora in fase di realizzazione.

No, come descritto nel bando di concorso, i progetti di riferimento devono riferirsi unicamente ad opere realizzate o in corso di realizzazione ovvero essere stati premiati o segnalati in concorsi di progettazione almeno di scala nazionale.

Domanda n. 8 del 23/03/2023

Si chiede se, in caso di partecipazione di un soggetto non stabilito in Italia, ai fini della prova dei requisiti di capacità tecnica e professionale, l'operatore possa fornire una dichiarazione attestante la natura, le caratteristiche e la complessità delle opere relative ai servizi realizzati ai fini dell'equiparazione con gli ID opere previsti dal D.M. 17 giugno 2016.

Si, all'operatore non stabilito in Italia è consentito fornire una dichiarazione attestante le caratteristiche e la complessità delle opere relative ai servizi equiparabili agli ID opere richiesti nel bando.

Domanda n. 9 del 23/03/2023

Con riferimento al Curriculum professionale di cui al punto G) del bando di Concorso si chiede conferma che, oltre ai concorsi di progettazione e alle opere realizzate, siano ugualmente valutati i progetti appaltati a seguito di esperimento di gara pubblica in conformità al Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, ultimati ed approvati dai committenti pubblici ma non ancora in fase di realizzazione.

Nel curriculum professionale potranno essere inseriti tutti i progetti che l'operatore ritiene maggiormente rappresentativi della propria esperienza, i quali saranno valutati secondo i criteri dettagliati all'art. 18.3 del bando.

Domanda n. 10 del 23/03/2023

Si chiede conferma che le seguenti motivazioni siano da considerarsi come motivi di esclusione per la partecipazione al presente bando:

1. coloro che hanno partecipato alla stesura del presente Bando e dei documenti allegati, i loro coniugi e i loro parenti fino al quarto grado compreso e chiunque abbia in corso con loro un rapporto di lavoro o altro rapporto notorio. Si intende per rapporto notorio quella situazione di condivisione, anche del medesimo ambiente di lavoro, che abbia dato

luogo ad una reciproca compenetrazione delle rispettive attività professionali dal punto di vista tecnico-organizzativo;

2. coloro che potrebbero risultare favoriti a causa dell'esecuzione di prestazioni preliminari rilevanti ai fini del Concorso e/o del loro coinvolgimento nella redazione del Bando e dei suoi allegati o nella realizzazione del Concorso;

3. i soggetti (compresi i dipendenti dell'Ente Banditore) che hanno, alla data di pubblicazione del presente Bando, un rapporto di collaborazione, di qualsiasi natura con l'Ente banditore avente ad oggetto il tema del concorso. L'incompatibilità è estesa ai coniugi e ai parenti fino al quarto grado compreso.

Costituiscono motivi di esclusione le cause di cui all'art. 4 del bando, in combinato disposto con l'art. 67 del D.lgs. 50/2016.

Domanda n. 11 del 24/03/2023

Con riferimento al "dossier di presentazione" per la candidatura al concorso ed, in particolare, ai n. 3 progetti di referenza realizzati dal concorrente, nel caso di partecipazione come costituendo raggruppamento temporaneo, si chiede conferma che si possa inserire un progetto realizzato da un consulente del raggruppamento temporaneo.

Si rinvia alla risposta fornita al quesito n. 6 del 23.03.2023.

Domanda n. 12 del 28/03/2023

In riferimento ai requisiti di capacità professionale e tecnica enunciati nei paragrafi 3.19 e 3.20 del bando di gara, si chiedono cortesemente delucidazioni circa la documentazione e le modalità necessarie per dimostrare il possesso di tali servizi. Qualora si dispongano di contratti senza categoria lavori e importi lavoro, è possibile produrre un'autocertificazione che descriva la specifica conformità del progetto alla categoria richiesta, deducendola dal relativo computo metrico? In aggiunta a quanto sopra, è possibile anche avvalersi delle fatture che comprovino l'attività svolta?

In riferimento ai requisiti speciali di cui all'articolo 3 del Bando, il concorrente è tenuto a compilare la domanda di partecipazione dichiarandone, così, il possesso.

L'Ente Banditore, al termine della fase concorsuale, procederà alla verifica dell'effettivo possesso dei requisiti dichiarati richiedendo, eventualmente, documentazione fiscale e tecnica.

Domanda n. 13 del 29/03/2023

Spettabile Stazione Appaltante, con riferimento ai requisiti di capacità tecnica e professionale di cui al punto 3.19 del bando di concorso, siamo a chiedere conferma che per la soddisfazione della categoria avente ID Opera P.02 possa essere utilizzata la categoria di tipo paesaggistico P.03, avendo la stessa il medesimo grado di complessità e comunque indicare quali categorie sono considerate equivalenti e quindi idonee a comprovare il requisito richiesto.

RETTIFICATA

Volendo fornire un riscontro conforme a quanto previsto dalle Linee Guida ANAC n. 1, al punto V "Classi, categorie e tariffe professionali", si conferma che nell'ambito della stessa categoria edilizia, le attività svolte per opere analoghe a quelle oggetto dei servizi da affidare (non necessariamente di identica destinazione funzionale) sono da ritenersi idonee a comprovare i requisiti quando il grado di complessità sia almeno pari a quello dei servizi da affidare.

Domanda n. 14 del 30/03/2023

È consentita la partecipazione al concorso da parte di concorrenti stabiliti negli USA? In caso positivo il concorrente stabilito negli USA può rivestire il ruolo di capogruppo e auto certificare l'equivalenza dei propri requisiti di capacità tecnica con quelli richiesti da bando?

Si, è ammessa la partecipazione al concorso da parte di concorrenti stabiliti negli USA, attestando quanto previsto dalla lettera A – Sez. 1, della domanda di partecipazione.

Certamente può essere rivestito il ruolo di capogruppo, laddove in possesso dei requisiti richiesti, di ordine generale e speciale, previsti dal bando. Per quanto attiene la dichiarazione di autocertificazione si rinvia al quesito n. 12.

Domanda n. 15 del 31/03/2023

Si richiede cortesemente se, ai sensi di quanto previsto dalle Linee Guida ANAC n. 1, al punto V "Classi, categorie e tariffe professionali" e ai sensi di quanto riportato nella Tavola Z-1 del DM 17/06/2016, sia possibile utilizzare anche la categoria P.01 (oltre alla categoria P.03) per il soddisfacimento dei requisiti in categoria P.02 richiesti nel bando, in virtù dello stesso grado di complessità.

Si rinvia alla risposta fornita al quesito n. 13 del 29.03.2023.

Domanda n. 16 del 05/04/2023

In riferimento al curriculum professionale, Si chiede di chiarire se i curriculum vitae "del concorrente" siano relativi agli operatori economici che si costituiranno in RTI o alle figure professionali singole messe a disposizione per l'esecuzione del servizio (es Responsabile della progettazione strutturale e antisismica) associate alle rispettive società di appartenenza. Qualora si intendano i cv dei singoli professionisti, si chiede se sia ammissibile inserire – all'interno della Busta B –una presentazione sintetica delle società e dei loro servizi e track-record, utile per meglio qualificare il concorrente.

Come indicato nell'articolo 11.1 lettera G) CURRICULUM PROFESSIONALE, a pagina 21, il curriculum professionale deve essere riferito al solo concorrente se in forma singola o al solo capogruppo nel caso di raggruppamento temporaneo.

Domanda n. 17 del 06/04/2023

Nel caso di società di ingegneria con sede estera UE come capogruppo, è necessario essere iscritti all'ANAC? Se ciò non è necessario, è possibile effettuare il versamento del contributo all'ANAC senza essere iscritti all'ANAC o farlo effettuare da un altro membro del raggruppamento temporaneo?

Il versamento del contributo ANAC può essere effettuato pagando il MAV che si scarica direttamente dal sito istituzionale dell'ANAC, previa registrazione del capogruppo o di altro componente del raggruppamento. Per qualsiasi ulteriore chiarimento in merito alle procedure di pagamento, è possibile consultare il link di seguito riportato <https://www.anticorruzione.it/-/portale-dei-pagamenti-di-anac>.

Domanda n. 18 del 06/04/2023

Nel caso in cui il partecipante capogruppo del raggruppamento temporaneo sia una Holding Internazionale è necessario iscrivere tutti gli studi facenti parte della Holding oppure è sufficiente iscrivere la sede (UE) dell'head quarter?

Per iscriversi alla fase preselettiva del concorso, è necessario registrare la holding controllante con funzioni di capogruppo del raggruppamento temporaneo. Devono altresì compilare

l'istanza di partecipazione tutte le società controllate dalla holding che intendano partecipare al raggruppamento.

Domanda n. 19 del 07/04/2023

In riferimento alla redazione del documento G) "CURRICULUM PROFESSIONALE" si chiede di confermare che sia richiesto, in caso di RTP, di produrre una presentazione della SOLA Capogruppo "che elenchi in particolare i concorsi di progettazione internazionali ai quali ha partecipato, quelli nei quali ha ricevuto premi e menzioni, e le opere di architettura realizzate con particolare riguardo a quelle relative ad edifici pubblici". In tal caso, non si comprende però come poter ottenere anche gli ulteriori 10 punti relativi all'"articolazione e grado di multidisciplinarietà del gruppo di progettazione indicato per l'esecuzione della progettazione e competenze maturate dai suoi componenti", se non producendo anche una descrizione sulle caratteristiche e qualità del team esposto dagli altri mandanti e consulenti.

Si conferma che il curriculum professionale debba riferirsi alla sola Capogruppo.

L'articolazione e il grado di multidisciplinarietà del gruppo di progettazione sarà valutato in funzione di quanto descritto nella relazione metodologica, come meglio dettagliato all'art. 11.1 lettera E).

Domanda n. 20 del 07/04/2023

Buongiorno, poniamo i seguenti quesiti:

1) le figure professionali indicate nel bando (esempio: archeologo, esperto in acustica, esperto prevenzione incendi) possono essere consulenti, oppure tali figure devono essere indicate come mandanti del RTP?

2) Per consulenti, si intendono consulenti in organico che abbiano fatturato con la società più del 50%?

2) I documenti devono essere firmati digitalmente?

3) I documenti di gara, in caso di partecipazione di società estere, devono essere in italiano o possono essere scritti in inglese, sia quelli attinenti alla busta virtuale A sia quelli attinenti al fascicolo virtuale B?

4) Per quanto riguarda il requisito sul fatturato globale al punto 3.17 del disciplinare, chiediamo cortesemente se si intende la somma dei cinque migliori dei ultimi sette esercizi antecedenti la data di pubblicazione del bando, o si intende la media?

5) Nel chiarimento numero 8 viene consentito ad un operatore estero di fornire una dichiarazione attestante le caratteristiche e la complessità delle opere relative ai servizi equiparabili agli ID opere richiesti nel bando. La dichiarazione deve essere fornita al momento della presentazione dell'offerta? Inoltre, cortesemente cosa dovrà fornire l'operatore economico al momento della comprova? Sono sufficienti i CER, oppure le fatture ed il contratto?

Grazie

Distinti saluti

Le competenze professionali richieste all'art. 3.10 e 3.18 possono essere assolve mediante consulenti, come indicato all'articolo 3.11. Non è richiesta una previsione minima di fatturazione da parte dei consulenti nei confronti della società.

Come riferito nell'art. 11.1 lettera A), esclusivamente la domanda di partecipazione deve essere sottoscritta con firma autografa o digitale.

Come riportato nell'art. 28, i documenti possono essere redatti sia in lingua italiana che inglese.

Per quanto attiene al requisito del fatturato globale di cui all'art. 3.17 del bando, si intende la somma del fatturato dei migliori cinque degli ultimi sette esercizi disponibili.

Con riferimento all'ultimo quesito, l'auto dichiarazione è inserita nell'istanza di partecipazione, necessaria per l'iscrizione al concorso e dev'essere presentata entro il 3 maggio 2023. Il CER (Cost Estimate Review) è documento idoneo a comprovare l'articolazione nelle diverse categorie dei servizi tecnici e progettuali (art. 3.19).

Domanda n. 21 del 07/04/2023

Buongiorno, confermate cortesemente che la polizza RCP richiesta al momento dell'aggiudicazione debba essere ricoperta dal RTI nel suo complesso, ciascuno proporzionalmente alla propria percentuale di partecipazione?

Grazie,

Distinti saluti

Nel rispetto dell'art. 103, comma 10, del D.lgs. 50/2016, nel caso di raggruppamenti temporanei, le garanzie fideiussorie e le garanzie assicurative sono presentate, su mandato irrevocabile, dalla mandataria in nome e per conto di tutti i concorrenti, ferma restando la responsabilità solidale tra le imprese.

Domanda n. 22 del 07/04/2023

Si chiede conferma che non sia necessario, sia per i concorrenti italiani sia per i concorrenti esteri, nella fase di preselezione, dimostrare con alcun tipo di certificazione il possesso dei requisiti speciali (punti 3.17, 3.19, 3.20 del Bando di Concorso), ma che sarà l'Ente Banditore, al termine della fase concorsuale, a procedere alla verifica del possesso dei requisiti dichiarati.

Si conferma quanto richiesto, rinviando per un approfondimento alla risposta n. 12 del 28.03.2023 nonché a quanto statuito dall'art. 20.4 del Bando di concorso.

Domanda n. 23 del 07/04/2023

Si richiede un'ulteriore specifica riguardante i requisiti di capacità tecnico-amministrativa richiesti. Al punto 3.20 del Bando di Concorso è specificato che, in caso di raggruppamento temporaneo, il requisito di cui al paragrafo 3.19 deve essere posseduto nel complesso dal raggruppamento. Si chiede di specificare in che modo tale requisito sia da ritenersi posseduto in maniera maggioritaria dal capogruppo mandatario rispetto ai soggetti mandanti. Si può presumere che tale maggioranza sia riferita alle sole classi e categorie dei lavori di competenza del capogruppo (ad esempio solamente ID E.04, E.07, E.09, E10...)? O deve essere posseduta una maggioranza in ogni categoria dei lavori?

La prevalenza atta a dimostrare il possesso dei requisiti di cui al 3.19 e 3.20 in capo alla mandataria in misura maggioritaria deve riferirsi non tanto alle singole classi e categorie quanto all'importo complessivo stimato.

Domanda n. 24 del 11/04/2023

In merito al documento E-Relazione Metodologica si chiede se il limite di 3550 battute (spazi inclusi) possa essere verificato nella totalità del documento, ovvero 3.500 su 5 pagine A4 per un totale complessivo di 17.500 battute o se invece debba essere dimostrato per ogni singola pagina del documento.

Si conferma che il limite per la relazione metodologica sia 3.500 battute per singola pagina, con la possibilità di derogarvi qualora siano inseriti schemi e immagini, non eccedendo comunque il totale complessivo di 17.500 battute.

Domanda n. 25 del 12/04/2023

Buongiorno, chiediamo gentilmente quant'è il valore della fidejussione definitiva di cui si parla a pagina 15 dello schema di contratto.

Grazie

Distinti saluti

Ai sensi dell'art. 103 del D.lgs. 50/2016, la fidejussione definitiva di cui a pagina 15 dello schema di contratto dovrà essere pari al 10% dell'importo contrattuale. Il valore della fidejussione potrà essere ridotto nei casi e con le modalità indicati dall'art. 93, comma 7, del D.lgs. 50/2016.

Domanda n. 26 del 12/04/2023

The brief states that the architect must be "in charge of architectural design and in charge of coordination" (3.18). Could you please confirm that the architect is not required to be the group leader, so long as the architect remains in charge of the architectural design and coordination of the project?

The group leader is not required to be the architect in charge of architectural design and in charge of coordinating the various professionals involved in the design team. However, in consideration of the provisions of rule 3.5, it would be better if the team coordinator (architect) was the team leader or part of the group leader company.

Domanda n. 27 del 12/04/2023

Please clarify whether the group leader is required to be an individual or a legal entity.

The group leader is required to be a legal entity, whether an individual a freelancer or a legal representative of an engineering company.

Domanda n. 28 del 12/04/2023

As part of the Presentation Dossier, please clarify what information/documents are required on behalf of the nine professional figures (3.18). Eg. Curriculum vitae, university degree / diploma, professional registration, etc. Or if a short biographic text is sufficient.

Pursuant to Article 18.3 (point 2), a short biographic text is required indicating the professional qualification, degrees, skills, and the professional experience of each of the professionals of design team.

Domanda n. 29 del 12/04/2023

Please confirm that a performance bond (article 14 of Outline Contract) will be required only during the 'final project' and 'executive project' phase/contract.

It is confirmed that the performance bond pursuant to Article 14 of the Outline Contract will be required only during the final and executive projects.

Please also pay attention to the final fulfillment of the rules of the competition (Article 21.6).
